

醫學科學叢書



# 台大內科住院醫師 醫療手冊

第四版



總編輯  
黃冠棠

國立台灣大學醫學院

醫學科學叢書 9

台大內科住院醫師  
醫療手冊

第四版

---

總編輯

黃冠棠

國立台灣大學醫學院

國家圖書館出版品預行編目資料

臺大內科住院醫師醫療手冊 / 黃冠棠總編輯. -- 第四版. --  
臺北市：臺大醫學院, 2012.09  
面；公分.-- (醫學科學叢書：9)

ISBN：978-986-03-3500-2 (精裝)

1.內科 2.手冊

415.2026

101017080

有著作權 不准翻印

醫學科學叢書 9

臺大內科住院醫師醫療手冊 (第四版)

總編輯：黃冠棠

---

醫學科學叢書

發行人：楊洋池

總策劃：何弘能

出版者：國立臺灣大學醫學院  
臺北市仁愛路一段一號

<http://www.mc.ntu.edu.tw/staff/common/index.htm>

總經銷：金名圖書有限公司

新北市中和區建一路1號8樓

電話：(02)82277736 傳真：(02)82277735

郵政劃撥帳號：12189725

Website: [www.kingdompubl.com](http://www.kingdompubl.com)

E-mail: [kdp@ms15.hinet.net](mailto:kdp@ms15.hinet.net)

---

定價：NT\$850

出版日期：2012年9月第四版

2000年5月初版

統一編號：1010101793

ISBN：978-986-03-3500-2

金名公司出版及總經銷之圖書，凡有跳頁、缺損等故障情形，  
無論何時均可退換，且退換郵費由金名公司負擔。

## 第四版 楊院長序

內科醫師養成訓練的最重要目標，是能培育一能完整獨立作業且全方位、能以病人為考量、重視人性化醫療的優秀內科醫師。台大內科的同仁們在 2000 年時，仿效美國 “The Washington Manual of Medical Therapeutics”，完成了初版的「台大內科住院醫師醫療手冊」，按照器官系統區分，提供臨床常見疾病表現、基本知識、問題的處置，以期協助年輕住院醫師們在浩瀚無垠的內科學知識中，尋獲學習的重點，成為獨當一面的內科醫師。

隨著科技的進步，醫學知識也不斷的更新中，「台大內科住院醫師醫療手冊」也分別在 2001 年及 2006 年，完成第二版及第三版的修訂，提供後進們先進的觀念和最新的臨床指引。自 2006 年至今，內科相關的知識技術又有長足的進步。「台大內科住院醫師醫療手冊」在 2012 年完成了第四版的修訂。第四版的主要增補部分，包括消化系統疾病新增常見的「黃疸」並更新「急性胰臟癌」；腎臟疾病新增重要的「腎絲球腎炎」章節；因肺癌病理機轉和治療快速進步，胸腔疾病將「肺癌」章節大幅更新，並改名為「肺上皮細胞癌：臨床表現和診斷」；以及因長足進步中的周邊血液幹細胞移植而大幅更新的血液疾病「造血幹細

胞移植」章節。希望能對諸位內科住院醫師有所幫助。但除了了解這本手冊提供的知識之外，更希望大家能藉著多看病人，觀察病人對治療的反應，從病人身上印證所學，並訓練醫病溝通能力，成爲一真正優秀的內科醫師。

台大醫學院 院長  
楊泮池 識  
2012年8月

## 第四版 黃主任序

在醫師教育養成的過程之中，「內科學」一直扮演相當重要的角色，它不僅涵蓋了人體所有器官系統，更重要的是，藉由內科學的訓練，能讓一位臨床醫師在面對病患的時候，能夠有系統的，藉由問診、理學檢查、實驗室數據、影像學檢查等，歸納統整出病患的問題，做出正確的診斷，有了正確的診斷，才能提供患者正確的治療。這樣子邏輯性的思考模式，是每一位內科醫師應當具備的能力，也只有這樣，才能免去病患接受不必要的檢查，甚至承受不必要的治療。

然而，在內科的訓練過程中，需要經由不斷的演練與操作，在臨床工作上累積經驗，才能成爲一位練達的內科醫師。因此，對內科住院醫師、實習醫師、乃至實習醫學生，在每日忙碌的臨床工作中，難免遭遇不甚熟悉的疾病，甚至對患者的診斷與處置感到困惑。「內科住院醫師手冊」的編纂，就是期望導引第一線照護的醫師，能夠快速而有效率的，掌握內科常見的疾病重點，包括疾病表徵、病程、診斷方法、治療方式等等。而且藉由各次專科的導讀，提供住院醫師於各病房學習的重點與注意事項，以減低病房輪替間的不熟悉感，增加工作與學習的效率。

本手冊自 2000 年起，由楊泮池前主任帶領內科同仁編寫初版後，頗受好評，2001 年二版略做修正，2006 年再由林肇堂前主任更新為第三版，內容增加許多新穎的內科知識。轉眼間，離上一版業已匆匆六年，有感於內科學的日新月異，診斷與治療上的突飛猛進，敦請各次專科的優秀同仁們，戮力同心，完成第四版的住院醫師手冊。不僅保存了前幾版的菁華內容，也融入近年來各項新穎的觀念與治療技術，例如：肺上皮細胞癌的臨床表現與診斷、造血幹細胞移植等等，都做了大幅更新。感謝各次專科同仁的鼎力相助，使第四版得以順利完成，也期待本手冊能成為住院醫師手中的利器，在充滿挑戰性的臨床工作中，擁有一個快速、正確、方便的指引。

台大醫院內科部 主任  
黃冠棠 識  
2012 年 8 月

## 第三版 陳院長序

台大內科住院醫師醫療手冊 2000 年初版，簡單扼要，甚為實用，頗受好評。2001 年二版略作修正，迄今匆匆已屆五年，有鑒於近年來內科醫療進步驚人，許多領域對病人處置的方式有不少改變，內科主任林肇堂教授乃號召同仁修正為第三版，實在有其必要性。

第三版中將近年來進步的觀念融入，由以下數例可以窺見。心肺復甦術中已把最新指引（Guideline）中之 compression-ventilation ratio 改為 30 比 2；腹水檢查把目前已少用的 Rivalta 試驗以較準確的 Serum-ascites albumin gradient 取代；pre-hypertension 及 pre-diabetes 的觀念也在此次改版中出現，表示對疾病的早期診斷及預防的重視。其他各章改動的地方也不少，有的章節幾乎重寫，此外，大部份的關鍵參考讀物也都加以更新，例如慢性 B 型肝炎的治療就收錄 2004 年亞太肝病治療的共識，肺癌的標的治療藥物 Gefitinib 也被納入，這些 update 的新知，散見整本手冊。本手冊為了方便攜帶，以小冊式印刷，字體稍小，第三版時也把字體稍微放大，對讀者更為體貼。

內科住院醫師的訓練是否紮實攸關病人生命，一定要慎重且徹底為之。本手冊不僅對住院醫師有用，對在



病房實習的醫學生也很實用，絕對有助於臨床的學習。

內科林肇堂主任及同仁在百忙之中修訂「台大內科住院醫師醫療手冊」用心良苦，令人欽佩，值得嘉許，故樂為序如上。

台大醫學院 前院長  
陳定信 識  
2006年8月

## 第三版 林主任序

「內科學」一直是臨床醫學最基本的知識，每一位成功的臨床醫師都一定要熟習內科學的知識與技能，這也呼應了近年來台灣的醫學教育又重新重視一般醫學的教育方向，其目的在於矯正過去幾十年來「看病不看人」，「重專科輕一般醫學」的教育缺失。這幾十年來所培育的各領域專家醫師雖多，但對於一般常見的醫療知識，包括內科最常見的症狀與徵候、外科常用的無菌、縫合、換藥…等技能，都因為在實習醫師畢業後立刻進入次專科而跳掉了這一段重要的學習經驗，導致許多不必要的醫療浪費，例如：忽略病人的抱怨而直接安排一連串昂貴精密的檢查，或者創造出許多不必要的照會、會診或專家諮詢。有許多一般醫師都應該具備的基本內科知識技能（例如：血糖的控制、血壓的調節、心肺復甦術、休克的處理、抗生素的使用…等）都因為醫師未能熟習，轉而利用各種會診來補救，長久下去，對病人的照顧品質將嚴重受影響。

台大醫院內科一直秉承一般醫學的教育宗旨，為全國各大醫學院畢業的住院醫師提供一個完整學習內科知識與技能的環境，進而養成一位才德兼備的內科醫師。從 2000 年起就由楊泮池前主任率先帶領內科同仁編寫「台大內科住院醫師醫療手冊」。這本仿倣美國“The

Washington Manual of Medical Therapeutics”所創寫出來的手冊，可謂國內創舉，也成為國內各醫學院訓練內科住院醫師時必備的教材之一。2003年再版時，增添了許多豐富的內容，使它的可讀性更高。2006年第三版問世，將有更多新穎的內科知識（包括腫瘤的靶向療法、冠心病之支架療法…等）涵蓋其中。相信這本小冊子雖然不能完整涵括內科學資訊，但會是每位內科住院醫師最方便可以隨手取得的「存活祕訣」。

內科的知識有如浩瀚的大海，永遠沒有足夠的一天。這本「台大內科住院醫師醫療手冊」不只是台大醫院內科住院醫師的重要資訊來源，也是所有其他學門的專科醫師接受「一般醫學內科訓練」時最便利的手冊。雖然醫學知識日新月異，但作為內科醫師的倫理態度、基本知識與技能是不變的。期待這本小冊子能伴隨著每位辛苦的住院醫師成長，留下一片美好的學習回憶。

台大醫院內科部 前主任  
林肇堂 識  
2006年7月

## 第二版 謝院長序

內科住院醫師訓練的目標是發展醫療技能及醫療態度，醫療技能通常指醫師能夠有效而可靠地評估、判斷、處置、解決病人的臨床問題的能力，此一能力源於豐富的醫學知識、有效率的問題解決策略、以及對於知識及技術的不斷改進；醫療態度通常指醫師能夠建立良好醫病關係的專業態度，它源於對病人的深入了解、有效的溝通技巧、以及同理心的培養。

內科住院醫師訓練過程中，應特別重視「醫療面談」(interviewing)、**「理學檢查」**及**「邏輯思考」**能力的養成，並讓住院醫師經由觀察病人反應及檢討醫療處置步驟的過程中，使其解決臨床問題的技能愈趨熟練，愈能做最好的決策判斷，成為練達的內科醫師。

近年來，在歐美先進國家，由於人口老化、慢性病增多及醫療費用飛漲，社區醫療及慢性病照護普遍受到重視，侷限於急性醫院專科病房以及細專科部門的訓練，已經不能為內科住院醫師提供完整的學習經驗，因此，一般內科及門診醫療訓練越來越受到重視。今後，我國的內科住院醫師訓練，除了各細專科的訓練之外，也應強化「一般醫療訓練」(primary care training)；除了在病房學習之外，也應能夠有機會在門診學習，並

具備社區醫療的經驗，如此，才能獲得處理各種不同類型、各種嚴重程度疾病的技能。

楊泮池教授接掌內科主任以後，積極配合醫學院的教育改革，增設一般內科病房，加強一般內科訓練，並提昇住院醫師的臨床教學品質，已呈現具體的成果。此次更邀集科內同仁共同撰寫「台大內科住院醫師醫療手冊」一書，其內容簡明、精要而實用，能使內科住院醫師的學習在短期內奠定良好的基礎，用心良苦，令人敬佩。衷心希望諸位內科住院醫師能好好利用本書，並在臨床現場實踐，提昇自己的專業技能，造福病患。

台大醫學院 前院長  
謝博生 識  
2000年3月20日

## 第二版 楊主任序

內科醫師養成訓練的最重要目標是要能培育一能完整獨立作業且全方位、能以病人為考量，重視人性化醫療的優秀內科醫師。最近幾年來，由於醫療保險給付制度的改變及社會環境的變遷，整個臨床醫學教育朝向過度次專科化發展，臨床診療過分的倚賴高科技的檢驗方法，不必要的檢查過多，不但浪費了國家的醫療資源，也不利於民眾的醫療照顧。台大醫學院與台大醫院同仁在過去這幾年來，深感於這些醫學教育的缺失，在前任醫學院院長謝博生教授及附設醫院李源德院長積極策劃領導下，逐步推動醫學教育改革，展現成果。相信我們在醫學院新任院長陳定信教授的繼續帶領下，必能建立起醫療模式和醫學教育的嶄新風貌。

台大內科的臨床教學改革以強化「一般內科教學」、提昇醫療品質做為最首要目標，著重 *problem based* 的 *primary care training*，從六、七年級實習醫師在內科訓練期間，即開始加強一般內科醫療技能訓練，讓學生提早接觸病人，經由實際病人照顧來獲取臨床經驗，並強調人性化的醫療，重視醫病溝通，以提昇醫療品質。為了讓醫學生、住院醫師能更有效的學習一般內科的理念與醫療技能。內科同仁編輯了「內科住院醫師醫療手冊」做為床邊學習的重要參考資料，今年再

版，感謝各分科主任的大力幫忙，我們將許多內容及參考資料更新，以迎合日新月異醫療進步的現況，希望此書能幫忙有志學習內科的學弟、學妹們，做無痛苦的學習，完成內科醫師的養成訓練，成爲一真正優秀的內科醫師。

台大醫院內科部 前主任  
楊泮池 識  
2001年8月

## 第一版 楊主任序

內科學的知識可謂浩瀚無垠，內容涵蓋人體所有的器官系統。近來由於科學進步，醫學知識的進展更是一日千里，因此常令剛投身內科臨床工作之醫界後進有舉目茫茫，不知重點為何的感覺。台大內科特別針對這種問題，仿倣美國“The Washington Manual of Medical Therapeutics”，設計了本土化的內科醫療手冊，期以之為導引，帶領大家登堂入室，在茫茫學海中尋獲重點、累積自我經驗，成為可以獨當一面的內科醫師。在先前眾多同仁的努力之下，台大醫院內科醫療手冊內容按照器官系統區分，包括臨床常見疾病表現、基本知識、問題的處置等等，已臻完備。為了讓各級醫師能夠迅速掌握個別病房的特性，特別加入導讀的部分，強調各次專科學習的重點以及應注意的事項。此外，在內容方面亦是配合醫學潮流，除舊佈新，委請黃聖懿醫師、陳錦得醫師協助安排，加上最新的索引和參考文獻，讓大家閱讀起來格外簡明易懂，頗有事半功倍之效。但者，這本手冊只是導引，並非教科書，更非實際病例；要想在內科學的領域中精益求精，無非多讀、多想、多問，更重要的是多看病人。「病人，醫者之師也！」，認真從病人身上學習、印證所學，並進而回饋之。若大家皆能如此，則編纂此本台大醫院內科醫療手冊的目的，達矣！

台大醫院內科部 前主任  
楊泮池 識  
2000年3月



# 目 錄

頁碼

1. 綜 論 .....	1
2. 心臟血管疾病 .....	37
3. 消化系統疾病 .....	203
4. 腎臟疾病 .....	309
5. 胸腔疾病 .....	421
6. 內分泌及新陳代謝疾病 .....	549
7. 腦神經血管疾病 .....	607
8. 風濕免疫疾病 .....	637
9. 感染症 .....	667
10. 血液疾病 .....	749
11. 腫瘤學 .....	865
附 錄 .....	969
索 引 .....	974